

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 28 септември 2000 година

за създаване на процедура за изменение на член 40, параграфи 4 и 5, член 41, параграф 7 и член 65, параграф 2 от Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. за постепенното премахване на контрола по техните общи граници

(2000/586/ПВР)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейски съюз, и по-специално член 31 буква б) и членове 32 и 34 от него,

като взе предвид инициативата на Великото херцогство Люксембург¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като има предвид, че:

- (1) На 24 юни 1997 г. правителствата на Кралство Белгия, Кралство Дания, Федерална република Германия, Гръцката република, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Великото херцогство Люксембург, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Португалската република, Република Финландия и Кралство Швеция се договориха относно протокол за изменение на членове 40, 41 и 54 от Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г., подписана в Шенген на 19 юни 1990 г. (наричан по-долу „Протокола“), като предвидиха опростена процедура за изменение на позоваванията на понятията „длъжностни лица“, „органи“ и „компетентни министерства“ в тези членове.
- (2) Към 1 май 1999 г., датата на влизане в сила на Договора от Амстердам, който предвижда, *inter alia*, интегрирането на достиженията на правото на ЕС от Шенген в рамките на Европейския съюз, протоколът още не беше влязъл в сила.
- (3) Протоколът не се включва в достиженията на правото на Европейския съюз от Шенген, които са интегрирани към Европейския съюз.
- (4) След интегрирането на достиженията на правото на ЕС от Шенген в рамката на Европейския съюз, държавите-членки не могат повече да изменят конвенцията, подписана в Шенген на 19 юни 1990 г., за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. за постепенното премахване на контрола по общите им граници (наричана по-долу „Конвенция от Шенген“).
- (5) След интегрирането на достиженията на правото на ЕС от Шенген в рамката на Европейския съюз продължава да съществува нужда от опростена процедура за

¹ ОВ С 131, 12.5.2000 г., стр. 7.

² Становище, дадено на 14 юни 2000 г. (все още не публикувано в *Официален вестник*).

изменение на позоваванията на понятията „длъжностни лица“, „органи“ и „компетентни министерства“, чрез която Съветът би позволил на всяка държава-членка да изменя понятията за нейните „длъжностни лица“, „органи“ и „компетентни министерства“ съгласно разпоредбите от член 40 параграфи 4 и 5, член 41 параграф 7 и член 65 параграф 2 от Конвенцията от Шенген (последно допълнена от споразуменията за присъединяване към Конвенцията от Шенген) ако поради вътрешни промени и преустройства съществуващите позовавания вече са неточни, без да се изисква измененията в позоваванията да се приемат официално от страна на Съвета.

- (6) Всяко изменение на горепосочените разпоредби, което не произтича просто от вътрешни промени или преустройства, а предполагат разширяване на правомощията, предвидени в разпоредбите от членове 40 и 41, към други „длъжностни лица“ и „органи“, следва да се одобрява в съответствие със съответните разпоредби на Договора.
- (7) Обединеното Кралство ще вземе участие в настоящото решение, в съответствие с член 8 параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г., относно молбата на Обединеното Кралство да прилага определени разпоредби от достиженията на правото на ЕС от Шенген³, доколкото настоящото решение се отнася до разпоредбите на достиженията на правото на Европейския съюз от Шенген, които са изброени в това Решение.
- (8) Настоящото решение допълнително развива разпоредбите, за които е позволено потясно сътрудничество по силата на протокола, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност, които интегрират достиженията на правото на ЕС от Шенген в рамката на Европейския съюз, и които спадат към някоя от областите, които са предмет на член 1 от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени мерки за прилагането на споразумението, сключено между Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга, отнасящо се до обвързването на тези две държави с изпълнението, приложението и по-нататъшното развитие на достиженията на правото на ЕС от Шенген⁴,

РЕШИ:

Член 1

1. Всяка държава-членка може да изменя позоваванията на понятията за „длъжностни лица“, „органи“ и „компетентни министерства“ съгласно разпоредбите от член 40, параграфи 4 и 5, член 41 параграф 7 и член 65 параграф 2 от Конвенцията от Шенген, по отношение на своите длъжностни лица, органи или компетентни министерства, когато в резултат на вътрешни промени или преустройства съществуващите позовавания са станали неточни.
2. Всяка поправка, която е направена съгласно параграф 1, се нотифицира от страна на държавата-членка, която я е осъществила, до Генералния секретариат на Съвета, който разпространява нотификацията до всички членки на Съвета.

³ ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

⁴ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

3. Съветът гарантира публикуването на всяка такава поправка в *Официален вестник*.

4. Поправката влиза в сила в първия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник*.

Член 2

Процедурата, постановена в член 1, се прилага и за поправките, които вече са били направени съгласно член 1.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на първия ден след деня след публикуването му в *Официален вестник*.

Съставено в Брюксел на 28 септември 2000 година.

За Съвета:
Председател
D.Vaillant